

MAGNETOFONSKI SNIMAK
15. SJEDNICE DOMA NARODA PARLAMENTARNE SKUPŠTINE
BOSNE I HERCEGOVINE,
održane 30.3.2000. godine, sa početkom u 14.15 sati

PREDSJEDAVAJUĆI
DRAGO LJUBIČIĆ

Otvaram 15. sjednicu Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

/INTONIRANJE HIMNE/

Dame i gospodo, za današnju sjednicu, pored delegata Doma naroda PSBiH, pozvani su predsjedavajući i članovi Predsjedništva BiH, predstavnici Savjeta ministara BiH, predstavnici OHR-a, predstavnici OSCE-a, predstavnici FAR projekta i predstavnici sredstava javnog informisanja.

Dozvolite mi, na početku današnje sjednice, da pozdravim sve prisutne, pozvane goste, pozdravljam pozvane delegate.

Današnjoj sjednici prisustvuje 12 delegata; iz reda hrvatskog naroda 4 delegata, iz reda bošnjačkog naroda 4 delegata i iz reda srpskog naroda 4 delegata. Ukupno 12 delegata današnjoj sjednici prisustvuje. Konstatujemo da za današnju sjednicu imamo kvorum i sjednica može punovažno raditi.

Za današnju sjednicu, dobili ste poziv sa predloženim dnevnim redom. Dozvolite mi da pročitam taj dnevni red.

DNEVNI RED

- 1. Zapisnici sa 12., 13. i 14. sjednice Doma naroda;**
- 2. Prijedlog Budžeta institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2000. godinu, sa prilogom uz Budžet za 2000. godinu;**
- 3. Prijedlog zakona o izvršenju Budžeta institucija BiH i međunarodnih obaveza za 2000. godinu;**
- 4. Davanje saglasnosti za ratifikaciju:**
 - a) Bilateralnog sporazuma između BiH i Velike Socijalističke Narodne Libijske Arapske Džamahirije o poticanju i zaštiti investicija;**
 - b) Bilateralnog sporazuma između BiH i Velike Socijalističke Narodne Libijske Arapske Džamahirije o formiranju mješovitog komiteta;**
 - c) Bilateralnog sporazuma između BiH i Velike Socijalističke Narodne Libijske Arapske Džamahirije o naučnoj, tehnološkoj i kulturnoj saradnji;**
 - d) Sporazuma o trgovinsko-privrednim odnosima i saradnji između BiH i Vlade Republike Mađarske;**

- e) Sporazuma o ekonomskoj, tehničkoj i naučnoj saradnji između BiH i Arapske Republike Egipat;
- f) Sporazuma o zajmu od 12. marta 1999. godine sa 34.500.000 švajcarske valute između BiH i Vlade Švedske;
- g) Konvencije o kontroli prekograničnog prometa, opasnog otpada i njegovom odlaganju;

5. Delegatska pitanja

Predlažem ovaj dnevni red na izjašnjanje. Ima li predloga, dopuna i izmjena prvog dnevnog reda?

VINKO ZORIĆ

Gospodine predsjedavajući, kolege zastupnici, ja sam dobio danas od tajnika Administrativne komisije Odluku o načinu obračuna plaća i ostalih materijalnih prava poslanika Parlamentarne skupštine BiH. Pošto prije ove sjednice nije bilo kvoruma u toj Administrativnoj komisiji, a Odluka koju ju sam ja dobio, koju je donio Zastupnički dom, nije u suglasju sa predloženim Proračunom. Predlažem da se prije prelaska na rad današnje sjednice sastane ova Administrativna komisija, da vidimo što to u ovoj odluci nije u suglasju sa Prijedlogom proračuna, ili da onda mi, na osnovu ove odluke, usuglasimo Proračun tako da ne bismo na jednoj od sljedećih sjednica Administrativne komisije donosili odluku koja ne može biti u skladu sa Prijedlogom proračuna. Mislim da bi to bilo potrebno, pogotovo što znamo da se Administrativna komisija odavno nije sastajala, pa da nastavimo možda za 10 ili 15 minuta.

DRAGO LJUBIČIĆ

Zahvaljujem se. Da li se još neko javlja za diskusiju? Da li ima dalje predloga, dopuna i izmjena dnevnog reda? Ako nema, vezano za ovu primjedbu gospodina ...

AVDO ČAMPARA

Ja ne znam je li nadležnost Administrativne komisije o ovome o čemu je raspravljao gospodin Zorić. Je li se sastajala Komisija za finansije i budžet, to je za mene najznačajnije i kakvo ona ima mišljenje? Ja nemam ništa protiv da se sastane Administrativna komisija i da razmotri ovaj budžet, nemam lično ništa protiv, ali više bi me interesovalo je li se sastajala Komisija za budžet i finansije koja je za to nadležna.

DRAGO LJUBIČIĆ

Zahvaljujem se gospodinu Čampari. Ja bih predložio, u okviru primjedbe gospodina Zorića, i ovu intervenciju gospodina Čampare. Ja predlažem da se mi izjasnimo o predloženom dnevnom redu. Uvažavam intervenciju gospodina Zorića, a evo i primjedbu gospodina Čampare da napravimo pauzu, znači, poslije usvajanja i izjašnjanja o dnevnom redu, pa da onda vidimo da li će se o tome izjasniti, zasjedati ova Komisija za budžet i finansije ili Administrativna komisija, ako možemo tako prihvatiti.

Prvo da se izjasnimo o predloženom dnevnom redu, onda ovaj prijedlog poslije izjašnjavanja o dnevnom redu, da napravimo pauzu, koliko vi kažete da je potrebno, pa da nastavimo dalje sa radom.

Ko je za ovakav predloženi dnevni red?

Protiv i uzdržanih nema.

Konstatujem da je za predloženi dnevni red glasalo 12 delegata. Jednoglasno je usvojen dnevni red. Protiv i uzdržanih nemamo.

Da se odmah dogovorimo, na ovaj prijedlog, intervenciju gospodina Zorića, koliko predlažete pauzu, da se sastane jedna ili druga komisija, pa da se oni izjasne o ovoj komisiji?

Gospodo, ja bih vas zamolio, predlažem pauzu od 15 minuta, neka se sastane Komisija za finansije i budžet i Administrativna komisija i da pokušaju usaglasiti ovo pitanje oko ove intervencije.

/PAUZA/

Ja bih zamolio predsjednika jedne od ovih komisija da nam samo da komentar vezano za ovu pauzu.

VLADIMIR ŠOLJIĆ

Štovane kolege, uvaženi predstavnici međunarodne zajednice i informiranja. Pauza nema baš neke direktne veze sa usvajanjem Proračuna, ona ima neke veze ali ne direktne i neće ni imati. Mi smo dogovorili drugačiji način rješavanja Odluke koja je bila predmet stanke.

Kad se radi o Proračunu, Komisija za finansije i proračun imala je svoju sjednicu, razmatrala je ovaj materijal i predložila da se usvoje, nemajući neku drugu alternativu. Inače, kad bismo razglabali u detalje i kad bismo gledali u suštinu, taj proračun nije ni približan proračunima normalnih zemalja, ali ovdje puno toga nije normalno, pa ni mi se nismo ponašali drugačije nego što zahtijeva ovaj trenutak.

Naime, samo da vam kažem da je stavka Proračuna za Predsjedništvo BiH veća od stavke za Parlament, to valjda dovoljno govori, ali mi smo i to uzeli u obzir, sve okolnosti kakve jesu i da ne bih dalje komentirao i dao prilike onima koji od toga mogu praviti dobre naslove, ja predlažem u ime Komisije da se ovaj proračun usvoji.

DRAGO LJUBIČIĆ

Zahvaljujem se gospodinu Šoljiću. Nema drugih primjedbi.

ĐOKO PAJIĆ

Poštovano Predsjedništvo, poštovane kolege delegati, poštovani gosti, s obzirom da smo nakratko imali sjednicu Komisije za finansije i Budžet i da ta komisija nije bila u punom sastavu, iz reda srpskog naroda nije bio prisutan jedan član Komisije, gospodin Malić, ja hoću da iznesem jedno svoje lično viđenje, svoju ličnu primjedbku, kao član Komisije za finansije i budžet. Ja ne znam, pretpostavljam da taj

moj stav neće naići na podršku Doma, s obzirom da je ovakav proračun s amandmanima već usvojen na Predstavničkom vijeću Parlamentarne skupštine BiH, ali hoću da iznesem svoj lični stav i svoje lično mišljenje.

Imam primjedbu na ovaj budžet kod finansiranja Državne granične službe. Mi znamo da Zakon o Državnoj graničnoj službi nije uopšte bio na ovom domu i da ga Parlamentarna skupština BiH nije usvojila, Zakon o državnoj graničnoj službi, i da je on nametnut, odnosno, proglašen od strane visokog predstavnika, odnosno, međunarodne zajednice i, evo, pojavila se u Budžetu za 2000. godinu stavka za finansiranje Granične službe u iznosu od 6 miliona KM.

Obzirom, opet kažem, da ova skupština nije usvojila taj zakon, predlažem da se ova stavka Finansiranja Državne granične službe briše iz Budžeta, iz finansiranja iz Budžeta BiH i da se ukupan prihod umanjuje za 6 miliona, koji je ukupan rashod, i da se predloži predstavnicima međunarodne zajednice, odnosno OHR-u, onom ko ju je nametnuo i ko ju je proglasio da iznađe finansijska sredstva za finansiranje ove službe.

DRAGO LJUBIČIĆ

Gospodo, mi smo sad krenuli neuobičajeno, može se prihvatiti kao rasprava. Ja bih vas zamolio, prihvatio sam, u konsultaciji sa članovima Kolegija, da uradimo ovo kako smo uradili, vezano za pauzu koja je uslijedila na osnovu intervencije gospodina Zorića.

Ja predlažem da se mi vratimo na dnevni red, pošto smo se mi izjasnili za dnevni red, pa da idemo redom, pa kad dođemo ponovo do ove tačke dnevnog reda, mislim da ćemo imati prilike još da čujemo, vezano i za ovu primjedbu gospodina Pajića, ili ćemo pristupiti izjašnjavanju.

Molim vas, vraćamo se na dnevni red.

Ad.1. Zapisnici sa 12., 13. i 14. sjednice Doma naroda

U materijalu ste dobili zapisnike sa ovih sjednica, dajem na raspravu ove zapisnike. Krećemo od 12., 13. i 14. sjednice, pa, evo, izvolite.

Ima li primjedbi na Zapisnik sa 12. sjednice?
Hoćemo li se pojedinačno izjašnjavati ili u paketu?

13. sjednica.
Ima li primjedbi na Zapisnik 13. sjednice? Nema.

Ima li primjedbi na Zapisnik sa 14. sjednice? Nema.

Gospodo, da prihvatimo zapisnike.
Protiv, uzdržanih, nema.

Konstatujem ovako. Imamo da jedan delegat nije prisutan na glasanju, znači da umjesto 12 sada imamo 11 delegata.

Jednoglasno su prihvaćeni zapisnici sa 12., 13. i 14. sjednice.

Ad.2. Prijedlog Budžeta institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2000. godinu sa prilogom uz Budžet za 2000. godinu

Dajem ovaj Prijedlog budžeta na raspravu. Izvolite.

NUDŽEIM REČICA

Poštovani zastupnici – delegati, u ime Predsjedništva BiH i Vijeća ministara BiH, Predsjedništva BiH kao oficijelnog predlagača Prijedloga budžeta za 2000. godinu za institucije BiH i za finansiranje otplate duga, ovo je prijedlog koji se pojavio drugi put na domu, prvi put, hajmo reći, možda je bio u formi nacrt, dobili smo određene primjedbe, sugestije i amandmane od poslanika i one su ugrađene na način na koji je to bilo moguće i u okviru finansijskih sredstava koja imamo na raspolaganju, znači, u odnosu na prethodnu verziju. Moram vam reći da je ukupan Budžet, ovakav kakav jeste, rađen u suradnji sa međunarodnom zajednicom, prvenstveno sa MMF-om, jer su bile postavljene određeni, hajmo reći, određeni parametri u okviru kojih smo se mogli kretati i samo takav budžet je mogao proći. Njegovo ukupno povećanje u odnosu na prethodnu godinu iznosi, realno, negdje oko 9%, međutim, veći dio ide za otplatu ovog duga. Razlike u odnosu na prvi prijedlog, odnosno na nacrt, ovdje su te što smo usvojili određene primjedbe za potrebom reduciranja finansijskih iznosa kod pojedinih korisnika i za prenošenje tih ušteda na druge korisnike.

Ja vam moram reći da smo stavku Predsjedništva BiH umanjili za 260.000 KM i umanjeni su troškovi predviđeni za komunalne usluge, PTT usluge i za reprezentaciju, takođe je umanjeno kod Vijeća ministara BiH za 78.000 za potrošni materijal i materijalne troškove. Ministarstvo civilnih poslova je smanjeno za 115.000 KM i Ministarstvo vanjske trgovine na stavci materijalnih troškova, reprezentacije i ostalih troškova 140.000. Znači, ukupna ušteda koja je bila moguća, a da bi se opet moglo obezbijediti normalno funkcionisanje ovih institucija, znači, uspjeli smo uštediti negdje 593.000 KM.

Na osnovu sugestija koje su bile i na Zastupničkom domu i ranije ovdje, povećanje je izvršeno za Parlament BiH u iznosu 195.000 KM i to 100.000 povećanje za paušale – lična primanja, a za nabavku neophodne opreme za funkcionisanje Parlamenta odobreno je povećanje od 95.000. Najveće povećanje je, u stvari, ovo drugo, jer kod stavke Ministarstva civilnih poslova i komunikacija, povećan je iznos Programa izbjeglica i tu smo povećali ovu stavku od 398.000. Ovakav Prijedlog je usvojio i Zastupnički dom Parlamenta BiH, i ja vas u ime predlagača i u ime Vijeća ministara BiH molim da ovakav, u ovom trenutku, čini mi se, jedini moguć, racionalan i realan Budžet prihvatite kako bi bio operativan.

DRAGO LJUBIČIĆ

Hvala, gospodine zamjeniče. Da li se još neko javlja za diskusiju povodom ove tačke dnevnog reda? Ja bih zamolio predsjednika Komisije za budžet. Pošto smo

mi na Predstavničkom vijeću imali jedan amandman, znači, mi bismo imali potrebe da se izjasnimo o ovom amandmanu, pa ja bih, ipak, zamolio gospodina Šoljića za stav Komisije po ovom amandmanu, znači, po ovoj tački dnevnog reda.

Da li se još neko javlja za diskusiju? Ovdje je gospodin Pajić intervenisao sa ovom svojom primjedbom, njegova intervencija je u vidu predloga. Ja bih zamolio gospodina Pajića da se još malo konsultujemo. Ovako usmeno izneseno, znači, da li da prihvatimo ili da gospodinu Pajiću to bude kao lična primjedba, a ako ide u vidu predloga, onda bismo morali da definišemo na jedan drugi način.

DOKO PAJIĆ

Nema potrebe da izlazim za govornicu. Pošto se Komisija za finansije i budžet po ovom prijedlogu nije sastajala, ovo je bila prva prilika gdje sam učestvovao, ovo je moja lična primjedba.

DRAGO LJUBIČIĆ

Ja bih onda predložio ovako. Da se konstatuje da je u pitanju lična primjedba gospodina Pajića, znači, po ovoj stavci. Ako nema dalje diskutanata, ja dajem ovaj predlog Budžeta na izjašnjavanje, sa ovim amandmanom koji je sastavni dio ovog predloga.

Ko je za Predlog Budžeta institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2000.godinu, sa programom, prilogom uz Budžet za 2000. godinu, znači, kako je usvojeno na Predstavničkom vijeću?

Ko je protiv?

Ko je uzdržan – 1.

Konstatujem da je za ovaj predlog glasalo 10 za i 1 uzdržan. Predlog je prihvaćen.

Ad.3. Predlog zakona o izvršenju Budžeta institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2000. godinu

Materijal smo, takođe, dobili u ovom sazivu. Otvaram raspravu povodom ove tačke dnevnog reda. Izvolite.

NUDŽEIM REČICA

Poštovani zastupnici – delegati, Zakon o izvršenju Budžeta na Zastupničkom domu, odnosno Prijedlog koji je upućen od Vijeća ministara BiH i Predsjedništva BiH je prihvaćen uz određene amandmane, odnosno izmjene koje su, uglavnom, više tehničke prirode. One su se odnosile na član 4., član 10., član 11., član 19. i mislim da je bio amandman i na član 31. U ime predlagača, tada je ministar Ašanin, znači i Predsjedništvo BiH i Vijeće ministara BiH su prihvatili sve amandmane, sa ovakvim

ugrađenim amandmanima koji su postali sastavni dio teksta Zakona o izvršenju Budžeta, Zastupnički dom ga je usvojio.

Što se tiče delegata i predstavnika iz Doma naroda, mi nismo imali nekih amandmana. Mislim da, uz ova tehnička poboljšanja koja smo dobili, da je tekst Zakona sasvim prihvatljiv.

DRAGO LJUBIČIĆ

Hvala lijepa. Da li se neko dalje javlja za raspravu. Ako nema niko, dajem na izjašnjavanje Prijedlog zakona o izvršenju Budžeta institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2000. godinu sa usvojenim amandmanima u tekstu kako je usvojen na Predstavničkom vijeću.

Ko je za ovakav Prijedlog zakona?

Protiv?

Uzdržanih nema.

Konstatujem da je Prijedlog zakona usvojen sa 11 glasova za.

Ad.4. Davanje saglasnosti za ratifikaciju

a) Bilateralnog sporazuma BiH i Velike Socijalističke Narodne Libijske Arapske Džamahirije o poticanju i zaštiti investicija

Hoćemo li u paketu ili pojedinačno? Ima li potrebe da sve ove sporazume čitam, pošto su pročitani na početku? Nema. Radi stenograma, nema potrebe da čitamo, jer je pročitano jednom. Da li se neko javlja za diskusiju povodom ove tačke dnevnog reda i ovih sporazuma?

ĐOKO PAJIĆ

Kolege delegati, ja ponovo imam primjedbu na ovaj materijal, odnosno na sve ove prijedloge bilateralnih sporazuma koje sam dobio u materijalu iz prostog razloga što ih nisam dobio na srpskom jeziku i na pismu na kojem je trebalo da bude ispisano.

Ja cijenim i smatram da svi delegati materijale koje dobijaju treba da dobijaju na svom jeziku i svom pismu. Prema tome, pošto ovi materijali koje sam dobio nisu takvi, ja ovom prilikom, dok ih ne dobijem na jeziku i pismu srpskog naroda, ne mogu dati podršku, odnosno, ne mogu glasati.

DRAGO LJUBIČIĆ

Zahvaljujem se gospodinu Pajiću. Mislim da je to konstatacija još od ranije, od naših prethodnih sjednica, što se tiče zakona i pisma, znači, kada se dostavlja delegatima, odnosno poslanicima, ovo je samo ponovljena intervencija gospodina Pajića. Koliko se ja sjećam, bilo je takvih intervencija i na nekim prethodnim sjednicama, pa dobro. Ovdje su predstavnici, članovi Zajedničke službe, pa, gospodo, čuli ste. Ako imate odgovor na ovo.

JADRANKO TOMIĆ

Želio bih da samo kažem da mi od predlagača nismo dobili na sva tri jezika i to je nama, inače, veliki problem. Mi stalno insistiramo da dobijamo materijale na sva tri jezika. Mi nismo, zaista, ni tehnički ni u ljudstvu osposobljeni da bi se to izvršilo na vrijeme, da mi to možemo raditi.

DRAGO LJUBIČIĆ

Ja mogu shvatiti intervenciju gospodina Jadranka kao molbu za gospodina Pajića da prihvati ovo, kao jedan razlog i opravdanje, realan razlog. Ja želim da još napomenem, ako se još neko želi da javi za diskusiju povodom ovoga, u pripremi za ovu današnju sjednicu, na Kolegiju, mi smo se usaglasili, jer smo zamoljeni da ovi sporazumi danas idu na ovu sjednicu i zasjedanje Doma naroda iako oni nisu prošli proceduru rasprave na Predstavničkom vijeću. Jednostavno, zbog te molbe i jednostavno u okviru te molbe, da ovi sporazumi stoje već duže vremena i čekaju red i na Domu naroda i na Predstavničkom vijeću, pošto imamo informaciju da je zakazan nastavak zasjedanja Predstavničkog vijeća na kome bi trebalo da se pojave ovi sporazumi, mi smo prihvatili da danas ovo uvrstimo u dnevni red i da vodimo raspravu o ovome. Znači, malo je neuobičajeno.

Da li se još neko javlja povodom ovoga?

Ako nema, molim vas, znači, kako smo se dogovorili, molim vas da se izjasnimo o ovim sporazumima kako su navedeni u dnevnom redu.

Ko je za verifikaciju svih ovih sporazuma? Zahvaljujem se.

Ko je protiv?

Uzdržan – 1.

Konstatujem da su svi sporazumi, kako su navedeni i predloženi u dnevnom redu, prihvaćeni sa 10 glasova za i 1 glas uzdržan.

6. Delegatska pitanja

Da li ima delegatskih pitanja?

IZET ŽIGIĆ

Dame i gospodo, ja ću vas sve pozdraviti. Danas smo prihvatili materijale koji nisu obrađeni na Predstavničkom domu, to smo radili i više puta na prethodnim sjednicama i to je dobro, to pozdravljam i mislim da je ovo način rada na pitanja koja možemo obraditi i bez Predstavničkog doma, da možemo imati inicijativu i da možemo raditi jednako ravnopravno sa Predstavničkim domom i da ne moramo čekati puno toga što do sada stoji blokirano na Predstavničkom domu, zbog nemogućnosti da članovi Kolegija naprave konsenzus oko dnevnog reda i da dođu do svog dnevnog reda, gdje bi stavili sve ono što je do sada pristiglo, a što je bilo po Programu rada Skupštine, odnosno, oba doma i što je bilo u Programu rada Ministarskog vijeća, koji smo mi, takođe, razmatrali, a takođe smo usvojili i određeni program rada oba doma Parlamentarne skupštine BiH.

Zbog toga bih dao inicijativu da ovaj dom, ovaj kolegij, već i na narednom zasjedanju stavi u analizu dosadašnji urađeni posao, ono što smo uradili vezano za naš program rada, da vidimo zakone koji stoje već 4-5 mjeseci neobrađeni i da zakone koji su proglašeni od strane OHR-a, kolika je spremnost da ih stavimo ponovo u razmatranje. Zatim zakone koje su dostavljali poslanici ili drugi predlagači, ovlašteni predlagači, i da jednostavno preuzmu inicijativu i odgovornost rada u ovom domu naspram usvojenog Programa rada. Činjenica je da se u Predstavničkom domu ne može dogovoriti oko određenih pitanja. Mi smo do sada imali vrlo lagani tok dogovaranja na Kolegiju i mislim da možemo unaprijediti rad ovog doma, a i Parlamentarne skupštine BiH u cjelini. Hvala lijepa.

DRAGO LJUBIČIĆ

Zahvaljujem se gospodinu Žigiću, lično što se tiče mene, mislim da je sugestija na mjestu i ja želim samo da napomenem da samo i pred ovu sjednicu lično imao prilike da kontaktiram sa gospodom i članovima Sekretarijata gdje smo se dogovorili da nam, praktično, i pripreme ovakav jedan materijal, kako je predložio gospodin Žigić, kako bismo mi upravo napravili takvu jednu analizu dosadašnjeg rada, kako bismo napravili analizu, to znači i zakona koji su bili u proceduri, nisu u potpunosti prošli parlamentarnu proceduru, nisu usvojeni i kako bismo napravili analizu u odnosu na dalje obaveze kada su u pitanju određeni zakoni koji su bili predloženi u predviđenom Programa rada za 1999. godinu, a, praktično, nisu ni bili na dnevnom redu. Prema tome, ja u potpunosti podržavam ovaj predlog, mislim da to treba da uradimo.

Da li se dalje neko javlja za diskusiju?

Završavam 15. zasjedanje, hvala vam, gospodo.

Sjednica je završena u 15.30 sati.